

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 32

Läbi vaadanud: 01.10.2019

Materjali number: 754009

Lehekülg 1 / 7-st

#### 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

##### 1.1. Tootetähis

ADDINOL Compressor Oil VDL 32

##### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

###### Aine/segude kasutusala

Määrdeaine ja lisand.

##### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Tänav:	Am Haupttor	
Koht:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Faks: +49 (0) 3461 845-555
E-kiri:	info@addinol.de	
Internet:	www.addinol.de	
Teavet annab:	ADDINOL rakendustehnika osakond	

**1.4. Hädaabitelefoni number:** +49 (0) 3461 845 222 - Nimetatud telefonil on abi kättesaadav ainult tööl ajal.

#### 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

##### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

###### Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses.

##### 2.2. Märgistuselemendid

###### Lisanõuanne

Toode ei ole vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele märgistuskohustuslik.

##### 2.3. Muud ohud

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti. Käitlemisel tekkivad aurud võivad ärritada hingamisteid, nahka ja silmi. Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

#### 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

##### 3.2. Segud

###### Lisateave

Toode ei sisalda ohtlike aineid, mille kontsentratsioon küündiks direktiivis 1272/2008 [GHS] määratud piirnormideni või ületaks neid.

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

#### 4. JAGU. Esmaabimeetmed

##### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

###### Üldine teave

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

###### Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 32

Läbi vaadanud: 01.10.2019

Materjali number: 754009

Lehekülg 2 / 7-st

#### Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

#### Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

#### Allaneelamisel

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

#### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

#### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

### 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

#### 5.1. Tulekustutusvahendid

##### Sobivad kustutusvahendid

Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Pihustatav vesi.

##### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

#### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Väavli oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). tahm.

#### 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

#### Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi.

### 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

#### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Väljavoolanud/mahaloksunud ainst põhjustatud suur libisemisohu. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

#### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitökete abil).

#### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

#### 6.4. Viited muudele jagudele

Täiendavad nõuded isikukaitsevahenditele, keskkonnakaitsemeetmetele ja jäätmekäitlusele leiate jagudest 8, 12 ja 13.

### 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

#### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 32

Läbi vaadanud: 01.10.2019

Materjali number: 754009

Lehekülg 3 / 7-st

#### Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

#### Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

#### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

##### Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

##### Koosladustamise juhised

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödad.

Hoida eemal: Oksüdeerivad ained.

##### Teave säilitustingimuste kohta

Soovitav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

Kaitse vastu: kuumus. UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid.

#### 7.3. Eriksutus

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### Lisateave piirnormide kohta

Õliudu soovitatav piirnorm

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

### 8.2. Kokkupuute ohjamine



#### Asjakohane tehniline kontroll

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

#### Kaitse- ja hügieenimeetmed

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus.

Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

#### Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166

#### Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: DIN EN 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Compressor Oil VDL 32**

Läbi vaadanud: 01.10.2019

Materjali number: 754009

Lehekülg 4 / 7-st

Sobiv materjal: NBR (nitrilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitksesalvi abil.

**Naha kaitse**

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Hingamisteede kaitse**

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt &gt; 65 °C: A1 &lt; 1000 ppm; A2: &lt; 5000 ppm; A3: &lt; 10000 ppm.

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused****9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	kollane - pruun
Lõhn:	sarnane: mineraalõli.

**Testimisnorm**

pH-väärtus: Andmed pole kättesaadavad

**Aine oleku muutused**

Sulamispunkt: Andmed pole kättesaadavad

Keemise algpunkt ja keemivahemik: Andmed pole kättesaadavad

Hangumistemperatuur: -34 °C ASTM D 7346

Leekpunkt: 229 °C DIN EN ISO 2592

**Isesüttimispunkt**

tahke: Andmed pole kättesaadavad

gaasiline: Andmed pole kättesaadavad

**Plahvatavus**

Andmed pole kättesaadavad

Alumine plahvatuspiir: Andmed pole kättesaadavad

Ülemine plahvatuspiir: Andmed pole kättesaadavad

Süttimistemperatuur: Andmed pole kättesaadavad

**Isesüttimistemperatuur**

tahke: Andmed pole kättesaadavad

gaasiline: Andmed pole kättesaadavad

Lagunemistemperatuur: Andmed pole kättesaadavad

**Oksüdeerimisomadused**

Andmed pole kättesaadavad

Aururõhk: Andmed pole kättesaadavad

Tihedus (15 °C juures): 0,858 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Lahustuvus vees: peaaegu lahustamatu

**Lahustuvus teistes lahustites**

Andmed pole kättesaadavad

Jaotustegur: Andmed pole kättesaadavad

Kinemaatiline viskoossus:  
(40 °C juures) 31,5 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

Suhteline aurutihedus: Andmed pole kättesaadavad

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 32

Läbi vaadanud: 01.10.2019

Materjali number: 754009

Lehekülg 5 / 7-st

Suhteline aurumiskiirus:

Andmed pole kättesaadavad

#### **9.2. Muu teave**

Andmed pole kättesaadavad

### 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

#### **10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

#### **10.2. Keemiline stabiilsus**

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

#### **10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

#### **10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

#### **10.5. Kokkusobimatud materjalid**

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev. Hape.

#### **10.6. Ohtlikud lagusaadused**

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Väavli oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). tahm.

### 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

#### **11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**

##### **Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.  
Segu ei ole kontrollitud.

##### **Ärritavus ja söövitavus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Silmaärritus: ei ole ärritav.

Nahaärritus: Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

##### **Sensibiliseeriv toime**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### **Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### **Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

##### **Hingamiskahjustus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### **Spetsiifilised toimed loomkatses**

Andmed pole kättesaadavad

### 12. JAGU. Ökoloogiline teave

#### **12.1. Toksilisus**

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Compressor Oil VDL 32**

Läbi vaadanud: 01.10.2019

Materjali number: 754009

Lehekülg 6 / 7-st

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**12.3. Bioakumulatsioon**

Andmed pole kättesaadavad

**12.4. Liikuvus pinnases**

Vähese vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

**12.6. Muud kahjulikud mõjud**

Andmed pole kättesaadavad

**Lisateave**

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

**13. JAGU. Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**Jäätmekood: toode**

130205 ÖLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÖLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrdeliijäätmed; Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrdeliid; ohtlikud jäätmed

**Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid**

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

**14. JAGU. Veonõuded****Maismaaveod (ADR/RID)**

- 14.1. ÜRO number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendirühm:** -

**Veod siseveekogudel (ADN)**

- 14.1. ÜRO number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendirühm:** -

**Mereveod (IMDG)**

- 14.1. ÜRO number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Compressor Oil VDL 32**

Läbi vaadanud: 01.10.2019

Materjali number: 754009

Lehekülg 7 / 7-st

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendirühm:** -

Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. ÜRO number:** -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendirühm:** -**14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK: ei

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

**14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga**

ei ole rakendatav

**Lisateave**

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****Riiklikud õigusaktid**

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

**16. JAGU. Muu teave****Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 1,3,11.

**Lisateave**

Segu ei ole klassifitseeritud kui ohtlik vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Eeltoodud andmed kehtivad vaid nimetatud toote kohta; juhul kui toodet kasutatakse koos teiste materjalidega või töötlusprotsessis, ei pruugi andmed enam kehtida. Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel ja kogemustel, nad ei ole garantiiks teatud omaduste olemasolu kohta, vaid täidavad peamiselt toote kirjelduse funktsiooni ega ole lepingulise õigussuhte aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*